



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet OC - Études environnementale	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-173360/A	Date 2017-07-19
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-173360	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier QCL-6-39406 (038)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-038-17157	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2017-07-06	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-25	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Annie	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2775 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl038
FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EE517-173360/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl038

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EE517-17-3360

File No. - N° du dossier
QCL-6-39406

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA MODIFICATION 001 N'A PAS SUBI DE MODIFICATION À SON CONTENU – LA MODIFICATION 001 EN FRANÇAIS A ÉTÉ PUBLIÉE PAR ERREUR EN ANGLAIS – PAR CONSÉQUENT, IL N'Y AURA PAS DE MODIFICATION 002 ET LA PROCHAINE MODIFICATION PORTERA LE NUMÉRO 003

MODIFICATION 001

En lien avec l'invitation EE517-173360/A, veuillez prendre des questions et réponses suivantes ainsi que la modification en lien avec la question #4 :

Question #1 :

En lien avec la demande de proposition EE517-173360/A, est-ce que le directeur de projet proposé peut être la même personne que le chargé de projet proposé?

Réponse #1 :

Non, il doit d'agir de deux ressources différentes. Nous voulons une équipe de projet composée de personnes différentes qui ont des responsabilités distinctes et des tâches propres à leurs responsabilités.

Question #2:

Annexe B – Base de paiement: Le bordereau prévoit deux (2) noms pour le directeur de projet et pour le chargé de projet. Veuillez spécifier si TPSGC considère 2 options pour ce rôle en fonction du type de mandat ou s'il s'agit d'un principal et d'un remplaçant?

Réponse #2:

Tel qu'indiqué à la section 1 – Critères techniques obligatoires de la pièce jointe #1, l'offrant doit proposer au minimum un directeur de projet (...) et au minimum un chargé de projet (...). Il est de la responsabilité de l'offrant, *s'il décide* de présenter plus d'une personne pour chaque type de ressource demandé, de s'assurer de la conformité de son offre selon les exigences de la demande d'offre à commandes.

Question #3 :

Solicitation No. - N° de l'invitation
EE517-173360/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl038

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EE517-17-3360

File No. - N° du dossier
QCL-6-39406

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.5 – Références : Veuillez confirmer si les projets faisant l'objet de référence (Annexe C) doivent être complétés. Préciser la valeur dans l'évaluation pour des références supplémentaires.

Réponse #3 :

Tel que mentionné à la section 2.3 – Projets de la firme de la pièce jointe #1, tous les projets proposés doivent avoir été complétés à la date de fermeture de la présente invitation et ce, au cours des cinq dernières années. Les références à fournir mentionnées à la section 1.5 de la partie 5 doivent concerner les projets présentés à la section 2.3 – Projets de la firme de la pièce jointe #1. Tous les critères techniques cotés pour les projets de la firme sont présenté au Tableau 2 de la section 2 de la pièce jointe #1.

Question #4 :

Dans la demande d'offre à commandes EE517-173360, on demande au point 2.3 – Projets de la firme, que les dix (10) projets présentés soient accompagnés de la lettre de référence de l'offrant (Annexe C). Toutefois, à la section 1.5 – Références, on précise de fournir au minimum 5 références provenant de 3 clients différents pour des projets de plus de 25,000.00\$ et nécessitant une équipe de plus de 2 personnes.

Dans le cas de la demande d'offre à commandes EE517-173361, on ne demande pas de référence pour les 10 projets de la firme. On comprend que les références se limite aux dispositions de l'article 1.5 – Références (identiques dans les 2 AO). Est-ce possible de préciser le nombre de Références que TPSGC désire obtenir et si applicable à l'ensemble des 10 projets de la firme ou si les références peuvent couvrir d'autres projets distincts?

Réponse #4 :

Pour les deux demandes d'offre à commandes (EE517-173360 et EE517-173361), il s'agit de fournir au minimum 5 références provenant de 3 clients différents pour des projets de plus de 25,000.00\$ et nécessitant une équipe de plus de 2 personnes. Tous les projets présentés à la section 2.3 de la pièce jointe #1 n'ont pas à faire l'objet de référence. Les références (un minimum de 5) doivent s'appliquer uniquement aux projets présentés à la section 2.3 de la pièce jointe #1.

MODIFICATION EN LIEN AVEC LA QUESTION #4 :

La DOC est modifiée comme suit :

PIÈCE JOINTE #1 de la demande d'offre à commandes EE517-173360 :

POINT 2.3 – Projets de la firme

Solicitation No. - N° de l'invitation
EE517-173360/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl038

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EE517-17-3360

File No. - N° du dossier
QCL-6-39406

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

~~Chaque projet présenté doit être accompagné du formulaire de vérification des références figurant à l'annexe C de la présente demande d'offre à commandes.~~

****Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés****